



Galletera

Manual de Instrucciones

NRA-04 NRA-04S

Asegúrese de leer completamente el manual antes de la instalación, operación, el mantenimiento y la inspección, de modo de garantizar un empleo adecuado del equipo.

Mantenga este manual siempre localizable por el usuario.

NIDEC-SHIMPO CORPORATION

Índice

Precauciones de Seguridad.....	1
Especificaciones	4
Lista de Contenido	4
Instalación	5
Operación	6
Mantenimiento	7
Previsiones de Garantía	9
Método de Eliminación de Desecho	9

Precauciones de Seguridad

Asegúrese de seguir al pie de la letra todas las indicaciones y advertencias.

Asegúrese de leer completamente el manual de instrucciones antes de la configuración inicial, de la operación, del mantenimiento e inspección y del uso.

Comience a utilizar el equipo solamente después de haber leído acerca de la función del equipamiento y de los procedimientos e informaciones de seguridad.

Este manual de instrucciones proporciona tres grados de advertencias de seguridad, "Peligro", "Advertencia" y "Cuidado". Todas las precauciones descritas en lo adelante que tienen que ver con la seguridad, deben leerse cuidadosamente. Asegúrese de seguir dichas advertencias.



Peligro

Las marcas de peligro indican una posible muerte, daños severos o incendios, si el usuario no tiene en cuenta la indicación.



Advertencia

Las marcas de advertencia indican la posibilidad de lesiones severas si no se siguen las instrucciones.



Cuidado

Las marcas de cuidado indican la posibilidad de lesiones o daños menores si el usuario opera inadecuadamente la galletera. Sin embargo, en dependencia de las circunstancias, es todavía posible que ocurran lesiones severas. Asegúrese de prestar una cuidadosa atención a estas advertencias.

A lo largo del manual llamaremos su atención hacia estas advertencias utilizando los siguientes símbolos:



Advertencia; Preste Mucha Atención



No lo haga



Siga las instrucciones

 **Peligro**

INSTALACIÓN

Estas son precauciones de seguridad que tienen que ver con la instalación de la galletera.



No la instale en un lugar susceptible a la lluvia o al agua, ni que tenga un elevado nivel de humedad.

Esto puede provocar un fuego o una falla originada por choques o fugas eléctricos.



No sobrecargue la acometida de alimentación eléctrica.

Revise la capacidad de corriente de la acometida de alimentación y de cualquier otro equipo que pudiera estar instalado en el mismo circuito. Si se sobrecarga el circuito podría ocurrir un incendio.

OPERACIÓN

Estas son precauciones de seguridad que tienen que ver con la operación de la galletera.



No permita que la galletera sea operada por alguien que no posea las instrucciones adecuadas y sin la debida supervisión

Si en la instalación hay muchas personas que operen la galletera, asigne a una persona específica la responsabilidad de supervisar dicha operación. Asegúrese especialmente de que la galletera no sea operada por niños.



No introduzca las manos.

No introduzca las manos dentro de la tolva ni de la tobera de arcilla. Pudieran ocurrir lesiones severas.



Tenga cuidado con la ropa.

Las corbatas y otras prendas de ropa que no estén debidamente ajustadas pueden colgar dentro de la tolva o de la tobera de arcilla, y enredarse en las partes móviles internas que estas poseen, causando lesiones serias.



Mantenga el pelo largo alejado de la galletera.

Si el cabello de una persona se enreda en las partes móviles del interior de la galletera, pueden ocurrir lesiones serias.



No opere ningún interruptor con las manos húmedas.

La operación de interruptores, así como enchufar y desenchufar el cable de alimentación de la salida de alimentación, con las manos húmedas, puede provocar un choque eléctrico.

MANTENIMIENTO

Estas son precauciones de seguridad relacionadas con el mantenimiento de la galletera.



Desconecte la alimentación eléctrica antes de realizar cualquier inspección. Desenchufe el cable de alimentación.

Asegúrese de desconectar el interruptor de alimentación y de desenchufar el cable de alimentación de la salida correspondiente antes de realizar cualquier limpieza, inspección o ajuste, o de mover la galletera.



Desenchufe cuidadosamente el cable de alimentación tirando del conector, no del propio cable.

No tire del cable para desenchufarlo. Esto pudiera causar daños al cable y/o al conector, provocando de esta manera riesgos de incendios originados por corto circuitos o lesiones debidas a choques eléctricos.



No utilice cables de alimentación dañados.

No utilice cables de alimentación ni conectores dañados o salidas de alimentación con signos de deterioro. Esto puede provocar un fuego debido a un corto circuito o a un choque eléctrico.



Advertencia

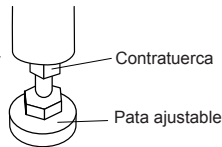
INSTALACIÓN

Estas son precauciones de seguridad relacionadas con la instalación de la galletera.



Coloque la galletera sobre la superficie plana y horizontal.

Asegúrese colocar la unidad sobre la superficie horizontal, ya que la irregularidad de superficie puede causar vibración y ruido. Asegúrese cerrar bien la contratuerca encima de la pata ajustable después de ajustar la altura.



Sea cuidadoso con su manipulación, ya que este equipo es pesado.

Manipule la galletera con extremo cuidado; si esta cae sobre las manos o los pies, pueden ocurrir lesiones severas.



Cuidado

OPERACIÓN

Estas son precauciones de seguridad relacionadas con la operación de la galletera.



Desconecte el interruptor de alimentación si no va a utilizar la galletera por un período de tiempo largo

Si la galletera no va a ser utilizada durante un período de tiempo prolongado, desconecte el interruptor de alimentación y desenchufe el cable de alimentación para evitar daños provocados por una fluctuación severa de la tensión, tal como la provocada por el impacto de un rayo.



No le eche agua a la galletera para limpiarla.

No le eche agua a la galletera para limpiarla. Esto puede provocar un corto circuito o daños a la galletera. Debe utilizar un paño húmedo para limpiarla. La tolva de arcilla, la carcasa del tornillo sinfín y la tobera se pueden lavar sólo después de ser desmontadas de la galletera.

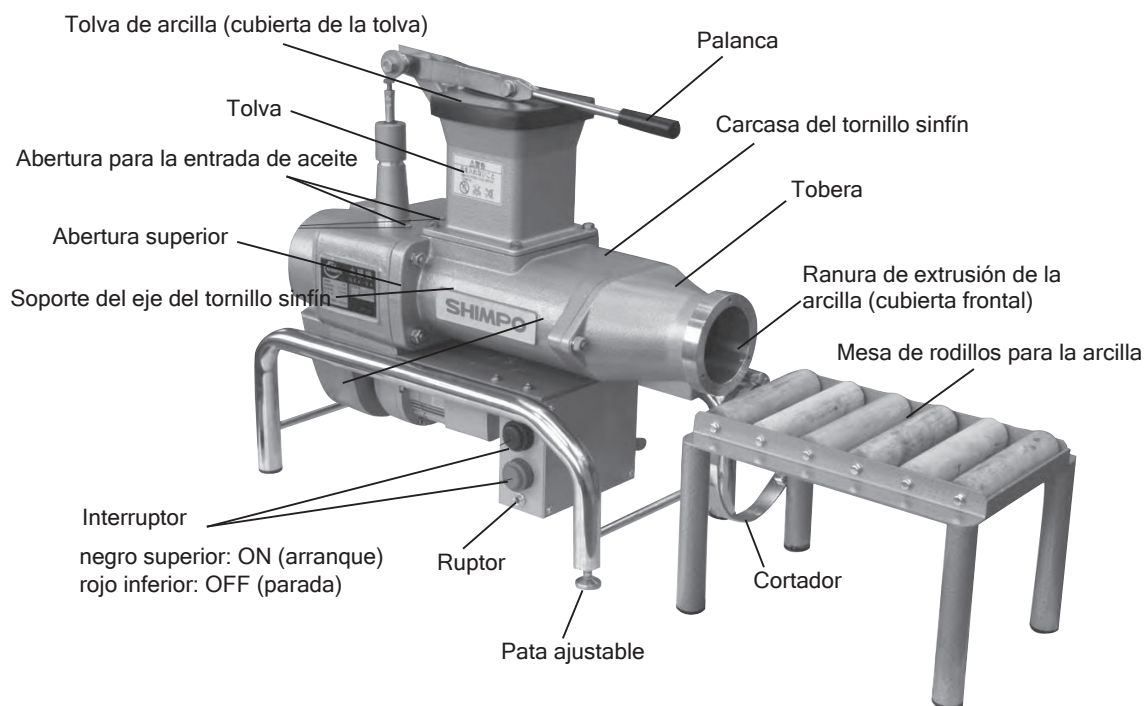
ESPECIFICACIONES

Modelo	NRA-04	NRA-04S
Dimensiones	665(1,025incluyendo la mesa de rodillos) × 335 × 560 mm de altura	
Peso	65 kg	75 kg
Rotación del Tornillo Sinfín	19 rpm / 50Hz	
Motor	200W,4polos,monofásico,230V	
Capacidad de extrusión	400kg/hr	
Estructura	Dos tornillos sinfín	
Material del Tornillo Sinfín	Acero Inoxidable	
Material de la Carcasa del Tornillo Sinfín	Aluminio	Acero Inoxidable
Diámetro de Extrusión	90 mm	

Lista de Contenido

Descripción	Cantidad	Referencia
Alojamiento del Accionamiento	1	
Mesa de Rodillos para la Arcilla	1	
Cubierta de la Tolva	1	Cubierta para la Tolva de Arcilla
Cubierta Frontal	1	Cubierta para la Abertura de la Tobera
Llave	1	13 x 17 mm
Llave de doble Cabeza	1 de cada	13 x 17 mm, 13 x 10 mm
Llave Allen	1	2.5 mm de anchura
Perno	2	M10 x 25 mm para retirar la tobera. * para retirar la carcasa del tornillo sinfín
Manual de Instrucciones	1	
Tarjeta de garantía	1	

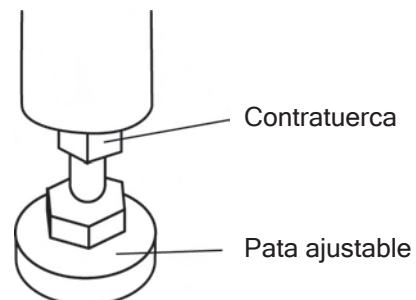
Diagrama de la Galletera



INSTALACIÓN

Instalación

1. Retire la cubierta frontal y la cubierta de la tolva
2. Coloque la mesa de rodillos frente a la tobera
3. Afloje la contratuerca de la pata ajustable
4. Establezca el nivel de la pata ajustable de la galletera permitiendo que las cuatro patas del marco asienten en el piso



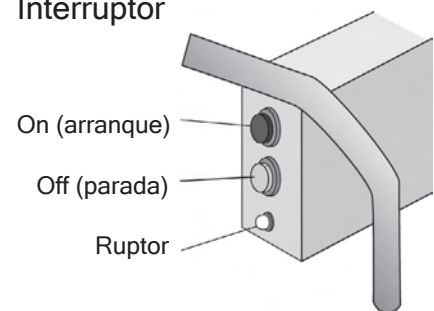
Operación

Precauciones

- * No opere ningún interruptor con las manos húmedas.
- * No introduzca sus manos en ninguna abertura de la galletera.
- * Los ruptores pueden dispararse por sobrecarga si usted opera la palanca de manera brusca. (Para la operación del ruptor refiérase a la página 8)
- * En el caso de que quede arcilla seca en la tolva, retire la tobera y limpie los componentes internos. (Para el procedimiento de desensamblaje, refiérase a la página 7)
- * No introduzca en la tolva un trozo de arcilla seca o de rechazo.
- * Antes de colocar arcilla en la tolva, asegúrese de que la arcilla tenga el suficiente contenido de agua como para que pueda ser amasada con las manos. De otra manera, puede detenerse el tornillo sinfín y la arcilla no se mezclaría bien.

1. Encienda el interruptor de alimentación
2. Tire de la palanca hacia arriba (se detiene el tornillo sinfín). Coloque arcilla dentro de la tolva en pequeñas cantidades.
3. Tire de la palanca hacia abajo (el tornillo sinfín gira).
4. Cuando la palanca está totalmente hacia abajo puede ser levantada de nuevo para colocar más arcilla en la tolva. Continúe con este procedimiento hasta que haya procesado toda la arcilla.
5. Cuando haya terminado de procesar la arcilla desconecte la alimentación.
6. Tire hacia debajo de la palanca.
7. Desenchufe el cable de alimentación de la salida.

Interruptor



Después de la Operación

1. Tire de la palanca hacia abajo y coloque la cubierta de la tolva sobre esta.
2. Instale la cubierta frontal en el extremo de la tobera de la galletera.

Precauciones:

- * En caso de que usted deje arcilla por un período prolongado dentro del cuerpo principal, nunca opere la máquina si tiene en su interior arcilla seca.
- * Si desea limpiar completamente la galletera, limpie los elementos internos siguiendo el procedimiento de desensamblaje descrito en la página 7.
- * No deje arcilla dentro del cuerpo principal durante un período de tiempo prolongado. No opere la galletera bajo estas condiciones. Desensámblela y límpiela completamente, según el procedimiento indicado en la página 7.

MANTENIMIENTO

Limpieza

Cuando se desee realizar una limpieza total de los componentes internos de la galletera, hágalo siguiendo el procedimiento de desensamblaje.

Procedimiento de Desensamblaje

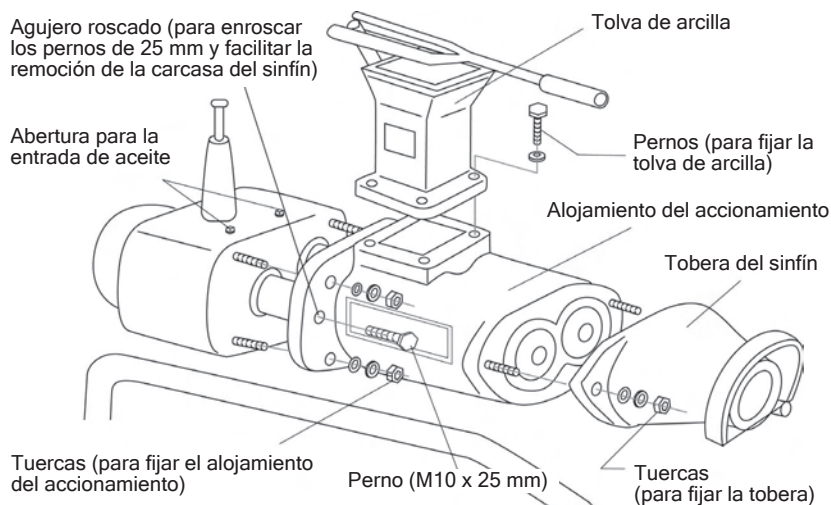
1. Desconecte la alimentación.
2. Desenchufe el cable de alimentación de la salida.
3. Retire la cubierta de la tolva y la cubierta frontal.
4. Quite las dos tuercas que aseguran la tobera a la carcasa del tornillo sinfín utilizando la llave que se suministra. Separe la tobera de la carcasa del tornillo sinfín.
5. Quite los cuatro pernos que aseguran la tolva a la carcasa del tornillo sinfín utilizando la llave suministrada.
6. Quite la carcasa del tornillo sinfín sacando para ello las cuatro tuercas que aseguran la carcasa al alojamiento del accionamiento, utilizando la llave suministrada.

Precauciones

Enjuague con agua cada una de las piezas desensambladas y séquelas bien.
No desensamble piezas sobre las que no haya información en este documento, ya que esto puede causar que la galletera falle y se pierda la garantía.

Diagrama de Desensamblaje

En caso de que sea difícil retirar la arcilla endurecida que quedó en la carcasa del sinfín por un período de tiempo prolongado, enrosque los pernos de 25 mm en los agujeros roscados que están en la parte trasera de la carcasa para separar suavemente la carcasa del tornillo sinfín del alojamiento del accionamiento.



Abertura para la Entrada de Aceite

Lubricación

En caso de que el ruido de la operación sea muy alto o que la galletera se utilice por un período de tiempo prolongado (alrededor de 50 horas), quite el tornillo de la abertura para la entrada de aceite e inyecte algunas gotas del aceite mecánico una vez al mes.

Precauciones.

- * No se pueden emplear aceites pesados o grasas para la lubricación.
- * No introduzca sustancias desconocidas o agua por la abertura para la entrada de aceite.

Procedimiento de ensamblaje

1. Instale la carcasa del tornillo sinfín en el alojamiento del accionamiento y apriete las tuercas para fijarla.
2. Instale la tolva sobre la carcasa del tornillo sinfín y apriete los pernos para fijar la tolva.
3. Instale la tobera en la carcasa del tornillo sinfín y apriete las tuercas para fijarla.
4. Tire de la palanca hacia abajo, enchufe el cable de alimentación en la toma correspondiente y conecte la alimentación. Verifique que no haya sonidos inusuales. Revise de nuevo el ensamblaje si es necesario.

Operación de Prueba

1. Enchufe el cable de alimentación en su toma.
2. No coloque nada dentro de la tolva, tire de la palanca hacia abajo, conecte la alimentación, y permita entonces que el equipo funcione por un tiempo.
3. Revise para comprobar que la galletera no tenga vibraciones, sacudidas o sonidos inusuales. (Si no ocurre nada de esto, vaya a la sección de operación)
4. Desconecte la alimentación y desenchufe la unidad.
5. Haga los ajustes necesarios en el nivel y la posición de la galletera.
6. Retorne al paso 1.

Precauciones

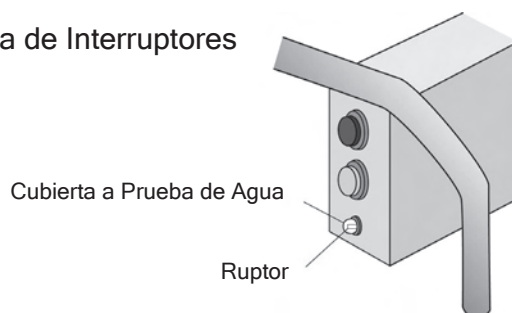
- * No opere ningún interruptor con las manos húmedas.
- * No introduzca las manos en ninguna abertura de la galletera.

Operación del Ruptor

Los ruptores no se dispararán si las condiciones de trabajo son las normales. Si usted introduce a la fuerza en la tolva una gran cantidad de arcilla seca o endurecida, el ruptor desconectará la alimentación de la galletera y esta se detendrá.

En caso de que ocurra esto, oprima hacia adentro el botón del ruptor. Este dispositivo está protegido por una cubierta a prueba de agua. No la quite. Oprima el botón con la cubierta en su posición.

Caja de Interruptores



Previsiones de Garantía

- * Shimpo garantiza que este producto está libre de defectos debidos al proceso de producción o a los materiales si se opera de modo normal y con un mantenimiento adecuado por el período especificado que cubre la garantía, siempre que se sigan las indicaciones del manual de instrucciones y la información impresa en la etiqueta adjunta al cuerpo principal.

- * Los siguientes casos no están cubiertos por la garantía.
 - Roturas o daños causados por el uso incorrecto.

 - Roturas o daños provocados por la caída del equipo.

 - Roturas o daños causados por incendios, terremotos, inundaciones, fluctuaciones de la tensión y otros desastres naturales.

 - Roturas o daños causados por contaminación pública, contaminación de gases, contaminaciones salinas y perturbaciones eléctricas inusuales.

 - Cambios evidentes tales como arañazos debidos al uso y al almacenamiento.
Dejar de enviar la tarjeta de garantía.

- * Mantenga la tarjeta de garantía en un lugar seguro. Las tarjetas de garantía no se emitirán por segunda vez.

- * Dicha tarjeta asegura la reparación gratuita durante el período de garantía estipulado, para aquello que cae dentro de los términos de la garantía. Si tiene alguna pregunta acerca de las reparaciones fuera del período de garantía, consulte a un concesionario autorizado de Shimpo o contacte directamente con Shimpo Corporation.

- * Familiarícese con los términos y condiciones de la garantía.

Método de Eliminación de Desechos

- * Consulte con su gobierno local ya que el método de eliminación de desechos para la galletera es diferente para cada gobierno local.

- * No desensamble la galletera cuando la deseche.

Asegure una lectura completa para asegurar una operación apropiada y segura de la galletera.

1. Asígnele a una persona la responsabilidad de supervisar el empleo seguro y apropiado de la galletera, en aquellas instalaciones donde esta será operada por más de una persona. Limite el uso de la galletera solamente a personas debidamente entrenadas.
2. No introduzca sus manos en ninguna abertura de la galletera.
3. Desconecte la alimentación y desenchufe el cable de alimentación de la toma cuando limpie o desensamble el equipo. Nunca haga girar el motor durante el desensamblaje.
4. No use ropas sueltas como corbatas o delantales que puedan enredarse con las partes móviles de la galletera.
5. Mantenga el cabello largo lejos de la galletera.
6. No permita que los niños operen la galletera.
7. No manipule ningún interruptor con las manos húmedas.

Producido por

NIDEC-SHIMPO CORPORATION

1 Terada, Kohtari, Nagaokakyo-city, Kyoto, Japan

Phone : ++81-75-958-3608 Fax : ++81-75-958-3647